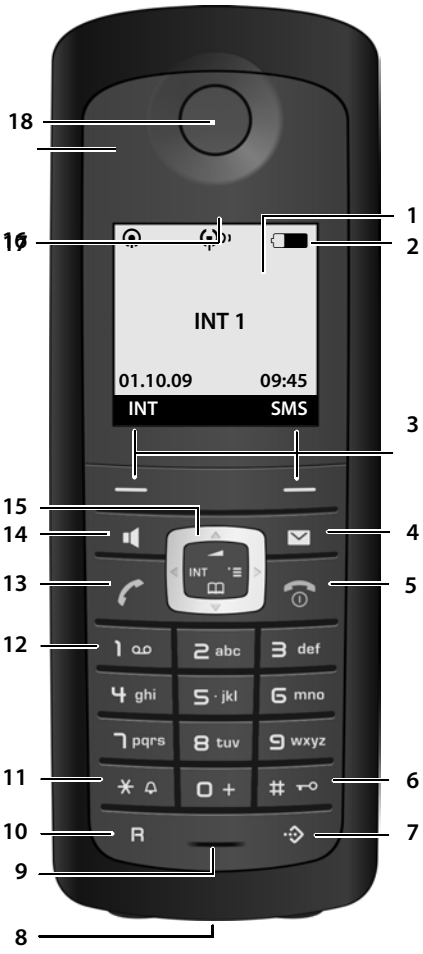
Gigaset

R410H PRO

Gigaset pro

INSPIRING CONVERSATION.

Portatile Gigaset R410H PRO



1 **Display** in stand-by

2 **Livello di carica delle batterie**

(da scariche a cariche)

quando lampeggia: indica che le batterie stanno per esaurirsi

quando lampeggia: le batterie sono in fase di carica

3 **Tasti funzione** (➔ pag. 15)

4 **Tasto messaggi**
Accede alla lista delle chiamate e alla lista dei messaggi; quando lampeggia segnala la presenza di un nuovo messaggio o di una nuova chiamata;

5 **Tasto di fine chiamata, accensione/ spegnimento**
Termina la chiamata; annulla la funzione; torna al livello precedente di menu (premere brevemente); torna in stand-by (premere a lungo); accende/spegne il portatile (premere a lungo in stand-by)

6 **Tasto cancelletto**
Blocca/sblocca la tastiera (premere a lungo in stand-by); alterna tra scrittura con lettere maiuscole, minuscole e cifre

7 **Tasto della Rubrica Speciale**
Apre la Rubrica Speciale / lista di selezione rapida Call-by-Call

8 **Presa per auricolare** (➔ pag. 13)

9 **Microfono**

10 **Tasto R**
Flash (pressione breve) / pausa di selezione (premere a lungo)

11 **Tasto asterisco**
Attiva/disattiva le suonerie (premere a lungo); durante la comunicazione: commuta tra selezione DP/DTMF (premere brevemente); durante l'inserimento di testo: apre la tabella dei caratteri speciali

12 **Tasto 1**
Interroga la segreteria di rete (premere a lungo)

13 **Tasto impegno linea**
Risponde ad una chiamata, apre la lista dei numeri selezionati (premere brevemente), avvia la selezione (premere a lungo)

14 **Tasto viva voce**
Commuta tra ricevitore e viva voce; se è acceso: il viva voce è attivo; se lampeggia: chiamata in arrivo

15 **Tasto di navigazione** (➔ pag. 14)

16 **Modo Eco** attivato (➔ pag. 25)

17 **Modalità Eco +** attivata (➔ pag. 25)

18 Ricevitore

Indice

Portatile Gigaset R410H PRO **1**

Note di sicurezza **4**

Primi passi **5**
Verificare il contenuto della confezione 5
Posizionare il supporto di ricarica 6
Collegare il supporto di ricarica 6
Mettere in funzione il portatile 7
Collegare l'auricolare 13
Familiarizzare con il Gigaset 13

Utilizzare il portatile **14**
Tasto di navigazione 14
Tasti funzione 15
Tasti della tastiera numerica 15
Correzione di dati inseriti erroneamente 15
Guida ai menu 16
Accendere/spegnere il portatile 16
Bloccare/sbloccare la tastiera 16
Interpretazione delle operazioni descritte nel manuale 17

Albero dei menu **18**

Telefonare **19**
Telefonare sulla linea esterna 19
Terminare la chiamata 19
Rispondere ad una chiamata 19
Viva voce 20

Chiamate interne **20**

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste **21**
Rubrica telefonica/Rubrica speciale (Lista Call-by-Call) 21
Lista dei numeri selezionati 23
Richiamare le liste con il tasto messaggi 23

Utilizzare la segreteria telefonica di rete **24**
Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida 24
Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete 24

Modalità ECO (Ecocompatibilità Ambientale) **25**

Impostare la sveglia **26**

Utilizzare il portatile come Sorveglia Bimbo (Monitoraggio ambiente) **26**

Impostare il portatile 28
Accesso rapido alle funzioni e ai numeri 28
Modificare la lingua del display 28
Impostare il display 28
Impostare uno Screensaver 29
Impostare la modalità notturna 29
Attivare/disattivare la risposta automatica ad una chiamata 29
Modificare il volume di conversazione 30
Modificare la suoneria 30
Attivare/disattivare i toni di avviso 32
Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile 32

Servizio Clienti (Customer Care) 33
Supporto Tecnico 33
Dichiarazione CE di Conformità 33
Tuteliamo l'ambiente 34

Appendice 36
Cura 36
Contatto con liquidi 36
Dati tecnici 36
Scrivere e modificare un testo 37

Accessori 38

Montaggio a parete del supporto di ricarica 38

Indice analitico 39

Note di sicurezza

Attenzione

Leggere attentamente il presente manuale e le avvertenze di sicurezza prima dell'uso.

I manuali di istruzioni completi di tutti i telefoni e centralini telefonici così come degli accessori sono disponibili online alla paginahttp://gigaset.com/pro nella categoria Downloads. In questo modo contribuiamo a risparmiare carta e offriamo in ogni momento accesso veloce alla documentazione totale e aggiornata.

	Utilizzare soltanto l'alimentatore indicato sugli apparecchi.
	In questo prodotto vanno utilizzate sempre e soltanto batterie ricaricabili originali e/o equivalenti per tipologia costruttiva e caratteristiche tecnico/prestazionali (➔ pag. 36). Per non generare potenziali situazioni di pericolo **è vietato utilizzare batterie non adatte e/o non ricaricabili** (es. alcaline o altro) appartenenti alla tipologia "usa e getta". Per lo smaltimento ambientalmente compatibile delle batterie a fine vita e per evitare sanzioni rispettare le norme relative alla raccolta differenziata. Leggere attentamente la nota informativa (➔ pag. 34).
	L'apparecchio può interferire con le apparecchiature elettromedicali. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova, per esempio ambulatori. Se si utilizzano apparecchiature medicali (per es. Pacemaker), informarsi presso il fabbricante dell'apparecchio. Là si possono avere informazioni su fino a che punto i corrispondenti apparecchi sono immuni da energie esterne ad alte frequenze (per informazioni sul vostro prodotto Gigaset vedere „Dati tecnici").
	Si raccomanda di non mettere il telefono vicino all'orecchio quando squilla o se è stata attivata la funzione viva voce poiché in talune circostanze, ad esempio con volume alto, potrebbe causare danni seri e permanenti all'udito.
	La base e il supporto di ricarica non sono protetti dagli spruzzi d'acqua. Non collocarli quindi in zone umide come per es. bagni o docce.
	Non utilizzare il telefono in ambienti dove sussistano rischi di esplosione, per es. luoghi di verniciatura.
	Nel caso in cui il Gigaset sia ceduto a terzi, allegare anche il manuale d'uso.
	Scollegare le stazioni base difettose e mandarle in riparazione, poiché potrebbero interferire con altri servizi radio.

Le configurazioni descritte nelle presenti istruzioni per l'uso potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi, inoltre alcuni servizi, per essere operativi, necessitano che anche la rete telefonica li supporti.

Primi passi

Verificare il contenuto della confezione

1 un portatile Gigaset R410H PRO,
2 un supporto di ricarica,
3 un alimentatore per il supporto di ricarica,
4 due batterie ministilo tipo AAA,
5 un coperchio batterie,
6 una clip da cintura,
7 un anello di chiusura (da usare in alternativa alla clip da cintura),
8 una guarnizione di gomma a protezione della presa dell'auricolare

Posizionare il supporto di ricarica

Il supporto di ricarica deve essere installato in ambienti chiusi ed asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C.

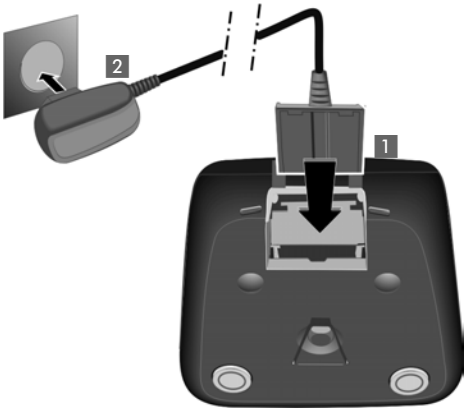
Posizionarlo su una superficie liscia, antiscivolo oppure montato a parete ➔ pag. 38.

Generalmente i piedini di appoggio degli apparecchi non lasciano tracce, tuttavia su superfici particolarmente delicate come mobili laccati o lucidi, in particolare se trattati con solventi di pulizia a base chimica, è opportuno prendere le necessarie precauzioni.

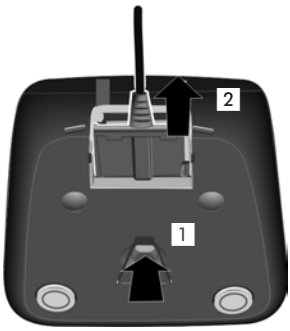
Note

- Per una ricezione ottimale suggeriamo di posizionare la base alla quale il portatile verrà accoppiato in posizione centrale rispetto all'area da coprire. Generalmente la portata di un sistema DECT si estende fino a 300 m all'aperto e fino a 50 m in ambienti chiusi. Questo portatile risponde a tali caratteristiche tuttavia la copertura dipende anche e prevalentemente dalla base sulla quale il portatile è registrato. Va tenuto presente comunque che la presenza nell'ambiente di scaffalature metalliche o pareti, particolarmente se prefabbricate, costituiscono un ostacolo che riduce, anche significativamente, la distanza.
- Qualora questo portatile aggiuntivo venga registrato su una base Gigaset dotata della funzione ECO, la portata si riduce se la Modalità Eco è impostata come permanentemente attiva; in caso di scarsa copertura disabilitarla, il software gestirà in automatico la distanza base-portatile variando la potenza, se necessario (➔ pag. 25).

Collegare il supporto di ricarica



- Collegare la spina piatta dell'alimentatore 1.
- Inserire la spina dell'alimentatore nella presa di corrente 2.



Se fosse necessario scollegare la spina piatta dal supporto di ricarica, premere il pulsante di rilascio 1 ed estrarla 2.

Mettere in funzione il portatile

Il display è protetto da una pellicola. **Toglierla per una migliore visione del display!**

Inserire le batterie e posizionare il coperchio

Attenzione

Nell'installazione delle batterie in dotazione, o in caso di sostituzione delle stesse, è necessario prestare la massima attenzione affinché vengano correttamente inserite nel proprio alloggiamento rispettando la corretta polarità (+ e -). Per non generare potenziali situazioni di pericolo, è vietato utilizzare batterie non ricaricabili appartenenti alla tipologia "usa e getta", in sostituzione di quelle in dotazione. La sostituzione va fatta usando sempre batterie ricaricabili scelte tra quelle consigliate da Gigaset Communications GmbH (➔ pag. 36) poichè batterie non adatte potrebbero essere nocive o pericolose qualora il rivestimento delle batterie stesse dovesse danneggiarsi o le batterie dovessero esplodere. Batterie non adatte potrebbero, inoltre, causare disturbi di funzionamento o danni al terminale.

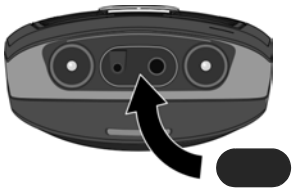
⚠ **Attenzione: se il prodotto viene posto in carica con batterie del tipo errato o usando un caricabatterie non adatto (diverso dall'apposito supporto), esiste un potenziale pericolo di esplosione delle batterie stesse.**

- Inserire le batterie secondo la polarità indicata ai bordi del vano batterie.

- Tenere il coperchio delle batterie leggermente obliquo e prima posizionare la parte inferiore ⓐ.
- Quindi premere il coperchio ⓑ, fino al completo innesto.

- Inserire l'anello di chiusura oppure la clip da cintura come mostrato (ruotato di ca. 20°) nel coperchio delle batterie. Prestare attenzione con l'anello di chiusura all'indicazione della freccia.
- Girare l'anello di chiusura oppure la clip da cintura in senso orario fino all'arresto. L'anello è chiuso quando la marcatura sull'anello indicata da un triangolo, si trova in corrispondenza del nome del prodotto.

- Inserire la guarnizione di gomma in dotazione per proteggere la presa dell'auricolare.



Se è necessario aprire nuovamente il coperchio, ad es. per cambiare le batterie, procedere come segue:

- Ruotare in senso antiorario (ca. 20°) l'anello di chiusura oppure la clip da cintura e rimuovere la parte.
- Inserire l'unghia del dito indice nella fessura superiore del portatile ed il pollice al centro dell'area ove è stato rimosso l'anello (o la clip da cintura). Tirare con il dito indice e contemporaneamente spingere con il pollice per rimuovere il coperchio.

Riporre il portatile nella sede di ricarica

- Inserire l'alimentatore del supporto di ricarica nella presa di corrente.
- Collocare il portatile nella sede di ricarica con il **display rivolto in avanti**.

Per la carica delle batterie lasciare il portatile nel supporto di ricarica.

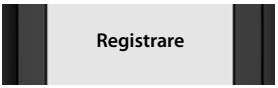
Nota

- Riporre il portatile esclusivamente nella sua sede di ricarica.
- Non esporre mai il telefono a fonti di calore o a raggi solari diretti; inoltre non posizionarlo vicino ad altri dispositivi elettrici onde evitare interferenze reciproche.

Registrare il portatile

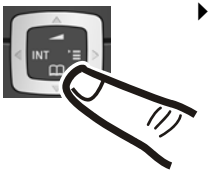
La registrazione del portatile va effettuata seguendo le apposite procedure **sia sul portatile (1) che sulla base (2)**.

1) Sul portatile



Sul display lampeggia **Registrare**.

- Premere il lato destro del tasto di navigazione per visualizzare il menu principale.



- Premere la parte inferiore del tasto di navigazione e scorrere fino alla voce **Impostazioni**.

- Premere il tasto funzione OK, per aprire il sottomenu.

- Premere la parte inferiore del tasto di navigazione e scorrere fino alla voce **Portatile**.
- Premere il tasto funzione OK, per aprire il sottomenu.
- Premere la parte inferiore del tasto di navigazione e scorrere fino alla voce **Reg. Portatile**.
- Premere il tasto funzione OK, per aprire il sottomenu.
- Inserire il PIN di sistema della base (impostazione iniziale: **0000**) e premere OK.

Sul display compare il messaggio che il processo di registrazione è stato avviato.

2) Sulla base

- Appena predisposto il portatile, in fase di registrazione ed entro 30 secondi premere **a lungo** (per almeno 3 sec.) il tasto di registrazione/Paging sulla base.

A registrazione avvenuta al portatile viene automaticamente assegnato e visualizzato sul display un numero interno, per es. **INT 1**.

Se la procedura fallisce ripeterla.

Primo processo di carica e scarica delle batterie

La corretta visualizzazione del livello di carica è possibile soltanto se le batterie vengono prima scaricate **e** poi ricaricate completamente.

▶ A tale scopo, lasciare il portatile nella sede di ricarica per almeno **sei** ore.

▶ Quindi estrarre il portatile dalla sede di ricarica ed usarlo senza rimetterlo in carica fino a quando le batterie sono completamente scariche.

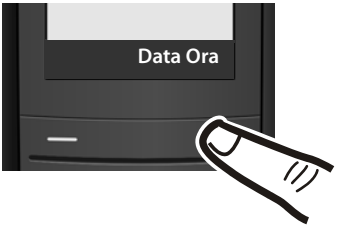
Nota

- Una volta eseguita la prima carica **e** scarica, dopo ogni conversazione il portatile potrà essere sempre riposto nella sede di ricarica.
- Ripetere il procedimento di carica e scarica ogni qualvolta le batterie vengono estratte e reinserite.
- Durante la carica è normale che le batterie si riscaldino.
- Dopo un certo periodo d'uso la capacità di ricarica delle batterie si riduce a causa dell'usura fisiologica delle batterie stesse.

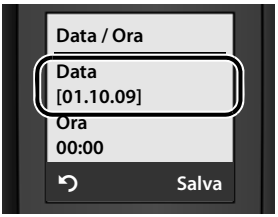
Impostare la data e l'ora

La data e l'ora sono necessarie, ad esempio, per visualizzare nella relativa lista quando sono arrivate le chiamate come pure per l'uso della sveglia.

Per impostare manualmente data ed ora procedere come di seguito indicato.



▶ Premere il tasto funzione **Data Ora**, per aprire il campo di inserimento.



▶ Sul display viene visualizzato il sottomenu **Data Ora**.
La posizione modificabile lampeggia. Inserire tramite la tastiera le 6 cifre relative a giorno, mese ed anno, per es. 0+ 1 oo 1 oo 0+ 0+ 9wxyz per l'01.10.2009.

▶ Premere il lato inferiore del tasto di navigazione per spostarsi nel campo relativo all'ora.

▶ Inserire ora e minuti a 4 cifre tramite la tastiera, per es. 0+ 1 pqrs 1 oo 5 jkl per le 07:15.
Spostarsi a destra o sinistra premendo il tasto di navigazione lateralmente.

▶ Premere il tasto funzione **Salva**, situato sotto al display, per memorizzare i dati inseriti.

Nota

- Il vostro portatile (purchè collegato ad una base della linea Gigaset non antecedente al 2006) è predisposto per riconoscere e memorizzare data ed ora trasmesse dalla linea telefonica alla ricezione di ogni chiamata con CLIP per cui, se il vostro operatore supporta questa funzione ed avete richiesto il servizio, data ed ora si imposteranno automaticamente alla ricezione della prima chiamata.
- Se, quando si spegne il portatile, la base (purchè della linea Gigaset non antecedente al 2006), viene tenuta collegata alla corrente data ed ora verranno mantenute mentre spegnendo sia la base che il portatile vengono perse.

Display in stand-by

Quando il portatile è registrato e sono state impostate data e ora, il display in stand-by appare come nell'immagine in figura (esempio).

Modalità Eco + attivata (➜ pag. 25)

Modo Eco attivato (➜ pag. 25)

Livello di carica delle batterie:
(da scariche a cariche)
lampeggia: le batterie stanno per esaurirsi

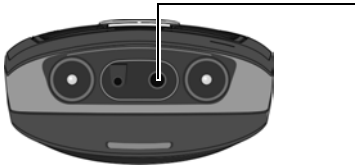
INT 1 Nome interno del portatile

Se la **Modalità Eco +** (➜ pag. 25) **non** è attivata, in alternativa, in alto a sinistra, viene visualizzata l'intensità del segnale radio tra base e portatile:

- da ottimo a scarso:
- segnale assente: lampeggia

Il vostro telefono è ora pronto per l'uso!

Collegare l'auricolare



Dopo aver rimosso la guarnizione di gomma è possibile collegare un auricolare telefonico con spinotto a jack da 2,5 mm nell'apposita presa situata nella parte inferiore del portatile.
Dopo aver utilizzato l'auricolare rimettere la guarnizione di gomma.

La lista aggiornata degli auricolari compatibili certificati si trova sul nostro sito all'indirizzo: www.gigaset.com/it / www.gigaset.com.

Familiarizzare con il Gigaset

Dopo aver messo in funzione il vostro Gigaset, desidererete sicuramente adattarlo alle vostre esigenze personali. Utilizzando le seguenti indicazioni troverete velocemente gli argomenti più importanti.

Se non avete ancora dimestichezza con l'utilizzo di apparati con comandi a menu, come per es. la maggior parte dei telefoni cellulari o altri telefoni Gigaset, suggeriamo di leggere il paragrafo „Utilizzare il portatile" → pag. 14.

Informazioni su...	... si trovano qui.
Modo Eco / Modalità Eco +	pag. 25
Impostare la melodia e il volume della suoneria	pag. 30
Impostare il volume del ricevitore	pag. 30
Trasferire le voci della rubrica dei portatili Gigaset disponibili ad un nuovo(i) portatile(i)	pag. 22

In caso sorgano dubbi durante l'utilizzo del telefono consigliamo di leggere i suggerimenti per la risoluzione dei problemi (→ pag. 33) oppure di rivolgersi al nostro Servizio Clienti (→ pag. 33).

Utilizzare il portatile

Tasto di navigazione

Di seguito è indicato il punto del tasto di navigazione (sopra, sotto, a destra, a sinistra, nel mezzo), da premere nella specifica condizione di funzionamento, per es. [▶] ad indicare che „va premuto il tasto di navigazione a destra".

Premendo il tasto di navigazione nei punti di seguito indicati è possibile:

Quando il portatile è nella condizione di stand-by

[▼] Aprire la rubrica telefonica.

[▶] Aprire il menu principale.

[◀] Aprire la lista dei portatili registrati.

[▲] Aprire il menu per impostare il volume di conversazione (➔ pag. 30), le suonerie (➔ pag. 30) e i toni di avviso (➔ pag. 32) del portatile.

Nel menu principale, nei sottomenu e nelle liste

[▲] / [▼] Spostarsi di una riga verso l'alto/il basso.

[▶] Aprire il sottomenu.

[◀] Retrocedere di un livello nel menu.

Nei campi di inserimento

Muovere il cursore verso l'alto [▲], il basso [▼], a destra [▶] o a sinistra [◀].

Durante una conversazione esterna

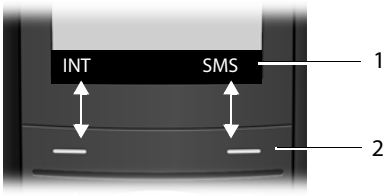
[▼] Aprire la rubrica telefonica.

[◀] Avviare una consultazione interna.

[▲] Modificare il volume di conversazione sia in modalità normale (uso del ricevitore) che in viva voce.

Tasti funzione

I tasti funzione cambiano significato a seconda della condizione d'uso. Esempio:



1 L'uso corrente dei tasti funzione è indicato sulla riga inferiore del display
2 Tasti funzione

I tasti funzione più importanti sono:

Opzioni	Consente di aprire un menu a seconda della situazione.
C	Tasto cancella: per cancellare un carattere per volta da destra a sinistra.
	Per retrocedere di un livello nel menu o annullare l'operazione.
	Per copiare un numero nella rubrica telefonica.
→→	Per aprire la lista dei numeri selezionati.

Tasti della tastiera numerica

/ / etc.
Premere il tasto raffigurato sul portatile.

Inserire cifre o caratteri.

Correzione di dati inseriti erroneamente

Eventuali caratteri errati si possono correggere scorrendo con il tasto di navigazione fino all'immissione errata.

È possibile:

- con il tasto funzione C cancellare il carattere a sinistra del cursore,
- inserire caratteri a sinistra del cursore,
- per inserire l'ora e la data, ecc. sovrascrivere i caratteri (il dato modificabile lampeggia).

Guida ai menu

Le funzioni del telefono vengono visualizzate mediante un menu a livelli.

Menu principale (primo livello di menu)

▶ In modalità stand-by premere [▶], per aprire il menu principale.

Le funzioni del menu principale vengono visualizzate sul display in forma di lista con icone ed accanto il nome della funzione.

Per accedere ad una funzione aprire il sottomenu (successivo livello di menu):

▶ Con il tasto di navigazione [▲▼] scorrere fino alla funzione desiderata e premere il tasto funzione OK.

Sottomenu

Le funzioni dei sottomenu sono visualizzate sotto forma di lista.

Per accedere ad una funzione posizionarsi con il tasto di navigazione [▲▼] sulla funzione e premere OK.

Premendo il tasto di fine chiamata [☎] una volta **brevemente**, si torna al precedente livello di menu oppure si interrompe il processo.

Tornare in stand-by

Per tornare in stand-by da un punto qualsiasi del menu:

▶ Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata [☎].

Oppure:

▶ Non premere alcun tasto. Dopo 2 min. il display torna **automaticamente** in stand-by.

Le modifiche che non sono state confermate nè salvate premendo OK, Sì, Salva, Invia oppure **Salva** OK vengono cancellate.

Un esempio di display in stand-by è illustrato a pag. 12.

Accendere/spegnere il portatile

[☎] Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata per spegnere il portatile. Per riaccenderlo premere di nuovo **a lungo** il tasto di fine chiamata.

Bloccare/sbloccare la tastiera

Il blocco tasti impedisce la pressione indesiderata dei tasti impedendo, ad esempio, chiamate involontarie.

[# ⊶] Premere **a lungo** il tasto cancelletto per bloccare/sbloccare la tastiera.

Se il blocco tastiera è attivo, sul display viene visualizzata l'icona ⊶ e premendo i tasti appare un messaggio di avviso.

Il blocco tasti si disattiva automaticamente quando si riceve una chiamata e, al termine della conversazione, si riattiva.

Se è attivato il blocco della tastiera non sono possibili neppure le chiamate di emergenza pertanto, in caso di necessità, premere subito per 3-4 secondi il tasto cancelletto e riattivare la tastiera.

Interpretazione delle operazioni descritte nel manuale

Le operazioni vengono indicate in modo abbreviato.

Esempio

Quando si visualizza

Menu ➔ **Impostazioni** ➔ **Data / Ora**

significa:

▸ In stand-by premere il lato destro del tasto di navigazione, per visualizzare il menu principale.

▸ Per scorrere nel menu premere il lato inferiore del tasto di navigazione fino a quando risulterà evidenziata la riga del menu **Impostazioni**.

▸ Premere il tasto funzione **OK** per aprire il sottomenu.

La prima voce del sottomenu, in questo caso **Data / Ora**, risulterà già evidenziata.

▸ Premere il tasto funzione **OK** per accedere alla funzione.

Per inserire la data e l'ora procedere come descritto a pag. 11.

Albero dei menu

Per selezionare una funzione più rapidamente, al posto di scorrere il menu, aprirlo e quindi digitare la combinazione di cifre (la cosiddetta „Shortcut“).

Esempio: [▶] [5 jkl] [2 abc] [2 abc] [1 ∞] per “Impostare la suoneria per chiamate esterne“.

In stato di **stand-by** del telefono [▶] (aprire menu principale) premere:

1 SMS ✉ **(Disponibile in funzione della base)**

2 Serv. Telecom **(Disponibile in funzione della base)**

3 Sveglia ◷ → pag. 26

4 Altre funzioni [★]

4-3	Sorveglia Bimbo	→ pag. 26

5 Impostazioni ⚙

5-1	Data / Ora	→ pag. 11		
5-2	Impostazioni Audio	5-2-1	Volume Portatile	→ pag. 30
		5-2-2	Impost.suoneria	→ pag. 30
		5-2-3	Toni di avviso	→ pag. 32
		5-2-4	Vibrazione	→ pag. 31
5-3	Display	5-3-1	Screensaver	→ pag. 29
		5-3-2	Aspetto colore	→ pag. 28
		5-3-3	Contrasto	→ pag. 28
		5-3-4	Illuminazione	→ pag. 29
5-4	Portatile	5-4-1	Lingua	→ pag. 28
		5-4-2	Solleva e parla	→ pag. 29
		5-4-3	Reg. Portatile	→ pag. 9
		5-4-4	Reset Portatile	→ pag. 32
5-5	Stazione base	**(Il sottomenu varia in funzione della base)**		

Nota:

Le funzioni sopra indicate sono quelle internazionali e principalmente usate tuttavia variano da paese a paese pertanto il menu del Vostro telefono potrebbe differire leggermente da quello su indicato. Una o più funzioni del menu potrebbero fare riferimento ad una "shortcut" diversa oppure non essere abilitate e quindi non apparire oppure potreste trovarle nel menu del telefono ma non essere operative nel Vostro paese. In tal caso ignoratele.

Alcuni menu e funzionalità inoltre dipendono dalla base al quale il portatile viene affiliato.

Telefonare

Telefonare sulla linea esterna

Le chiamate esterne sono telefonate che si effettuano attraverso la rete pubblica.

Digitare il numero e premere il tasto impegno linea.

In questo caso non udirete il tono di chiamata poichè la linea verrà impegnata solo dopo che avrete premuto il relativo tasto tuttavia, questa, è la modalità d'uso da noi consigliata perchè consente di controllare che il numero inserito sia corretto e, se necessario, modificarlo prima di impegnare la linea telefonica.

Oppure se preferite sentire subito il tono di linea:

Premere il tasto impegno linea per 2-3 secondi, sentire il tono e digitare il numero di telefono.

Con il tasto di fine chiamata è possibile interrompere la selezione.

Dopo circa 6-8 secondi dall'invio della selezione sul display appare il contatore della durata della conversazione in corso.

Terminare la chiamata

Premere il tasto di fine chiamata.

Rispondere ad una chiamata

Una chiamata in arrivo viene segnalata sul portatile in tre modi: il portatile squilla, la chiamata viene visualizzata sul display e il tasto viva voce lampeggia.

Per rispondere alla chiamata si può:

- Premere il tasto impegno linea.
- Premere il tasto viva voce.

Se il portatile si trova nel supporto di ricarica e la funzione **Solleva e parla** è attiva (➔ pag. 29), per rispondere basta sollevare il portatile.

Se la suoneria disturba, premere il tasto funzione Suon.Off. Fino a quando la chiamata è visualizzata sul display sarà comunque possibile rispondere.

Viva voce

Se si utilizza la funzione viva voce assolutamente non tenere il portatile vicino all'orecchio, onde evitare il rischio di danni all'udito. Appoggiandolo, per esempio, sul tavolo si consentirà anche ad altre persone di partecipare alla conversazione.

Attivare/disattivare il viva voce

Attivare durante la selezione

Inserire il numero e premere il tasto viva voce.

▶ **Per ragioni di riservatezza della conversazione se si utilizza la funzione viva voce informare l'interlocutore.**

Passare dal ricevitore al viva voce durante una conversazione

Premere il tasto viva voce ripetutamente per passare da una condizione all'altra (da conversazione normale a viva voce e viceversa).

Se si desidera riporre il portatile nel supporto di ricarica senza far cadere la conversazione:

▶ Tenere premuto il tasto viva voce mentre lo si ripone. Se il tasto viva voce non rimane acceso, premerlo di nuovo.

Per regolare il volume, ➔ pag. 30.

Chiamate interne

Le chiamate tra portatili registrati sulla stessa base sono gratuite.

Chiamare un determinato portatile

Aprire la lista dei portatili.

Inserire il numero del portatile.

Oppure:

Aprire la lista dei portatili.

Selezionare il portatile.

Premere il tasto impegno linea.

Chiamare tutti i portatili ("Chiamata collettiva")

Aprire la lista dei portatili.

Premere il tasto asterisco. La chiamata viene inviata **A tutti** i portatili.

Terminare la chiamata

Premere il tasto di fine chiamata.

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

Sono disponibili la:

- Rubrica telefonica,
- Rubrica speciale (Lista Call-by-Call),
- Lista dei numeri selezionati,
- Lista SMS ricevuti,
- Lista delle chiamate ricevute - perse.

È possibile creare una rubrica telefonica e una rubrica speciale (Lista Call-by-Call) personalizzate per il proprio portatile. Le liste/voci si possono comunque trasferire ad altri portatili compatibili (➜ pag. 22).

Rubrica telefonica/Rubrica speciale (Lista Call-by-Call)

Nella rubrica telefonica e nella rubrica speciale è possibile memorizzare fino a 150 numeri o contatti (dipende dalla loro lunghezza).

Nella **rubrica telefonica** si memorizzano i numeri e i relativi nomi.

▶ Dalla condizione di stand-by aprire la rubrica telefonica premendo [▼].

Nella **rubrica speciale** è possibile memorizzare i numeri di frequente consultazione per un accesso rapido oppure i prefissi di preselezione degli operatori di rete (i cosiddetti numeri „Call-by-Call").

▶ Dalla condizione di stand-by aprire la rubrica speciale premendo [→].

Lunghezza delle singole voci/contatti

Numeri: max. 32 cifre
Nomi: max. 16 lettere

Nota

Per selezionare rapidamente fino a 8 contatti della rubrica telefonica è possibile associarli ad un tasto numerico (da 2 a 9). Ciò può essere fatto quando si memorizza il contatto/voce o rientrando in **Modifica** ed associando nel campo **Tasto rapido** il tasto da utilizzare per la chiamata rapida del contatto.

Salvare una voce (contatto) nella rubrica telefonica

[▼] ➜ **Nuova voce**

▶ Modificare i dati del contatto:

Numero
Inserire il numero.

Nome
Inserire il nome.

Tasto rapido
Associare il tasto per la selezione rapida scorrendo con il lato destro del navigatore.

Salva
Salvare i dati inseriti.

Memorizzare una voce nella rubrica speciale

[→] ➜ **Nuova voce**

▶ Modificare i dati su più righe:

Numero
Inserire il numero.

Nome
Inserire il nome.

Selezionare una voce dalla rubrica telefonica/rubrica speciale

[▼] / [→] Aprire la rubrica telefonica o la rubrica speciale.

Si hanno le seguenti possibilità:

- Con [▼] scorrere la rubrica telefonica fino alla selezione del nome desiderato.
- Inserire i primi caratteri (nella rubrica telefonica: primi caratteri del cognome oppure del nome, se inserito **solo** il nome), eventualmente scorrere [▼] fino alla voce.

Selezionare con la rubrica telefonica/rubrica speciale (lista Call-by-Call)

[▼] / [→] ➜ [▼] (Scegliere la voce).

[✆] Premere il tasto impegno linea. Viene selezionato il numero.

Gestire le voci della rubrica telefonica/rubrica speciale (Lista Call-by-Call)

[▭] / [⇨] ➜ [▭] (Scegliere la voce).

Visualizzare la voce

Visualiz. Premere il tasto funzione. Viene visualizzata la voce. Confermare con OK.

Modificare la voce

Visualiz. Modif.
Premere in sequenza i tasti funzione.

▶ Eseguire e salvare le modifiche.

Utilizzare ulteriori funzioni

Opzioni Premere il tasto funzione.

Con [▲▼] è possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

Utilizza Numero
Usare/modificare, dopo la modifica salvare, se necessario, premendo il tasto funzione →📖.

Modifica
Per modificare la voce selezionata.

Cancella
Per cancellare la voce selezionata.

Voce VIP (solo rubrica telefonica)
Contrassegnando una voce della rubrica telefonica come **VIP** (Very Important Person) ed attribuendole una determinata suoneria, sarà possibile riconoscere chi chiama dallo squillo.

Prerequisito: per l'utilizzo della funzionalità è necessario essere abbonati al servizio CLIP di identificazione del numero chiamante.

Trasferisci
Per trasferire singole voci ad un portatile compatibile (➜ pag. 22) registrato sulla stessa base.

Cancella Tutto
Per cancellare **tutte** le voci della rubrica telefonica o della rubrica speciale (Lista Call-by-Call).

Trasfer.Tutto
Per trasferire tutte le voci della rubrica ad un altro portatile compatibile (➜ pag. 22) registrato sulla stessa base.

Memoria Libera
Per visualizzare quanti numeri è ancora possibile memorizzare (➜ pag. 21).

Selezionare con il tasto di selezione rapida

▶ Premere **a lungo** il tasto di selezione rapida associato (➜ pag. 21).

Trasferire una voce della rubrica telefonica/rubrica speciale ad un altro portatile

Prerequisiti:

- Il portatile del mittente e quello del portatile del destinatario sono registrati sulla stessa base.
- I portatili sono Gigaset dotati della funzione di invio e ricezione delle voci della rubrica.

[▭] / [⇨] ➜ [▭] (Selezionare la voce) ➜ Opzioni (Aprire il menu) ➜ **Trasferisci** / **Trasfer.Tutto**

[▭] Selezionare il numero interno del portatile a cui si vuole trasferire il/i numero/i e premere OK.

È possibile trasferire più voci in successione, rispondendo alla richiesta **Trasferire un´altra ?** con Sì.

L'esito positivo del trasferimento viene confermato con un messaggio e con un tono di conferma sul portatile.

Nota:

- Le voci con numeri o nomi già presenti identiche nel portatile di destinazione non vengono sovrascritte.
- La trasmissione viene interrotta se squilla il telefono o se la memoria del portatile destinatario è esaurita.

Copiare un numero di telefono da una lista nella rubrica

Nella rubrica è possibile copiare i numeri di telefono visualizzati in una lista, per esempio, dalla lista delle chiamate (ricevute/perse), da quella dei numeri selezionati oppure durante una telefonata.

Viene visualizzato un numero:

Opzioni ➔ **Copia in Rubrica**

▸ Completare la voce con il nome (➔ pag. 21).

Copiare un numero dalla rubrica telefonica

In molte condizioni di funzionamento (ad es. per trasmettere un SMS) è possibile aprire la rubrica telefonica per utilizzare un numero.

▸ In base alla condizione di utilizzo aprire la rubrica telefonica con ▼ o con 📖 oppure aprire ☰ **Rubrica**.

▲▼ Selezionare la voce (➔ pag. 21).

Lista dei numeri selezionati

Nella lista dei numeri selezionati sono presenti gli ultimi dieci numeri chiamati (max. 32 cifre). Se uno dei numeri è presente nella rubrica telefonica oppure nella rubrica speciale (Lista Call-by-Call), viene visualizzato il rispettivo nome.

Ripetizione dei numeri selezionati

✆ Premere **brevemente** il tasto.

▼ Scegliere il numero desiderato.

✆ Premere nuovamente il tasto impegno linea. Il numero viene chiamato.

Quando è visualizzato un nome, è possibile visualizzare il relativo numero di telefono con il tasto funzione Visualiz..

Gestione delle voci della lista di ripetizione dei numeri selezionati

✆ Premere **brevemente** il tasto.

▼ Scegliere il numero desiderato.

Opzioni Aprire il menu.

Con ▲▼ è possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

Utilizza Numero
(come nella rubrica telefonica ➔ pag. 22).

Copia in Rubrica
Copiare la voce nella rubrica telefonica (➔ pag. 21).

Cancella
(come nella rubrica telefonica ➔ pag. 22).

Cancella Tutto
(come nella rubrica telefonica ➔ pag. 22).

Richiamare le liste con il tasto messaggi

Se il portatile è registrato su una base della linea Gigaset anch'essa dotata di questa funzione, non appena in una lista viene inserita una **nuova voce**, il tasto ✉ lampeggia e sul display appare un'icona diversa in funzione del tipo di messaggio arrivato.

Premendo il tasto ✉ si visualizzano solo le liste contenenti nuovi messaggi (esclusa quella della segreteria di rete).

Utilizzare la segreteria telefonica di rete

La segreteria di rete è la segreteria presente nella rete del proprio operatore telefonico. Può essere usata solo se è stata **richiesta** all'operatore sottoscrivendo un abbonamento e se il portatile è registrato su una base della linea Gigaset.

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida

Con la selezione rapida è possibile interrogare direttamente la segreteria di rete.

La segreteria di rete è già impostata per la selezione rapida tuttavia va memorizzato il "numero" alfanumerico che il vostro operatore telefonico vi fornirà per chiamarla.

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida e memorizzare il numero di interrogazione

[▶] → [✎] → **Segreteria** → **Impost.tasto 1**

Segr. di rete Selezionare a premere OK ([√] = attiva).

[⠿] Inserire il codice per interrogare la segreteria di rete.

Salva Premere il tasto funzione.

[☎] Premere **a lungo** (stand-by).

L'impostazione vale per tutti i portatili Gigaset R410H PRO e diversi altri modelli di portatile della linea Gigaset, registrati sulla stessa base Gigaset.

Chiamare la Segreteria di Rete

[1 ∞] Premere **a lungo**. Ci si collega direttamente alla Segreteria di Rete.

[◀] Eventualmente premere il tasto viva voce [◀]. Si sente l'annuncio della segreteria di rete.

Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete

La presenza di un messaggio nella Segreteria telefonica di Rete viene segnalata da un annuncio vocale che si sente quando si impegna la linea.

Premere il tasto di fine chiamata per riportare il portatile in stand-by quindi premere a lungo il tasto 1 e seguire le istruzioni vocali per ascoltare il messaggio.

Se avete protetto l'ascolto dei messaggi con un codice personale, dopo aver chiamato la segreteria tramite selezione rapida, per ovvie ragioni di riservatezza, dovrete inserire il vostro codice manualmente.

Nota:
Generalmente il codice da memorizzare nel tasto 1 per interrogare la segreteria di rete è: *#64# tuttavia è opportuno che ve lo facciate comunque confermare dall'operatore di rete con il quale avete sottoscritto l'abbonamento.

Modalità ECO (Ecocompatibilità Ambientale)

Prerequisito: il portatile è stato registrato su una base o comunque su una base Gigaset con funzione ECO e/o ECO+ e che anche eventuali altri portatili registrati sulla stessa base supportino la funzione.

I prodotti Gigaset sono sempre stati sviluppati con l'attenzione necessaria affinchè gli aspetti tecnologici possano avere ricadute positive sull'ambiente. Questo cordless è dotato di una serie di accorgimenti che ne fanno un vero e proprio amico dell'ambiente per cui, con la vostra scelta, anche voi darete il vostro contributo.

Riduzione del consumo di corrente

L'uso di un alimentatore tecnologicamente avanzato ed a bassissimo consumo di corrente fa sì che il vostro telefono usi solo la corrente necessaria limitando o annullando i consumi inutili.

Riduzione del segnale radio (dipende dalla base)

La riduzione del segnale radio è possibile solamente se anche la vostra base supporta questa funzione.

Su questo cordless, tecnologicamente avanzato, il segnale radio del vostro telefono viene ridotto **automaticamente** annullando la seppur debolissima diffusione di onde elettromagnetiche dei cordless tradizionali con le seguenti modalità:

- Sul portatile il segnale radio viene ridotto a seconda della distanza dalla base.
- Sulla base il segnale radio viene ridotto quasi a zero, se è registrato un solo portatile e il portatile si trova posizionato nella base.

È inoltre possibile ridurre ulteriormente il segnale radio portatile/base, abilitando il Modo Eco o la Modalità Eco+:

- **Modo Eco**
  Con la funzione ECO abilitata, a fronte di una significativa riduzione del consumo e della potenza radio (fino all'80% in standby e conversazione), la copertura base/portatile passa da 50-300 m a 25/150 m. Tale condizione garantisce una perfetta copertura nella maggior parte degli ambienti sia domestici che professionali tuttavia, qualora doveste notare un fastidioso abbassamento della qualità della voce, disabilitate tramite menu il Modo Eco. Rimarrano comunque attive le caratteristiche di adattamento automatico del segnale in funzione della distanza base-portatile.
- **Modalità Eco +**
  Con la funzione ECO+ il segnale radio in condizione di stand-by viene azzerato anche qualora sulla stessa base siano stati registrati diversi portatili purchè tutti compatibili con la funzione Eco+. Se sulla stessa linea telefonica sono collegati più telefoni, il cordless potrebbe squillare in lieve ritardo rispetto agli altri telefoni. Se questo comportamento disturba disabilitate la funzione ECO+.

Modo Eco / Modalità Eco + possono essere attivati o disattivati indipendentemente l'uno dall'altro.

Leggere in proposito le istruzioni del vostro cordless con base Gigaset.

Impostare la sveglia

Prerequisito: data e ora devono essere impostate (➔ pag. 11).

Attivare/disattivare e impostare la sveglia

▶ ➔ ⏲

▶ Modificare i dati su più righe:

Attivazione
Selezionare **On** oppure **Off**.

Ora
Inserire l'ora a 4 cifre.

Melodia:
Selezionare la melodia.

Volume:
Impostare il volume (1–6).

▶ Salvare le modifiche.

In stand-by vengono visualizzati l'icona ⏲ e l'orario della sveglia.

La sveglia suona per circa 60 secondi con la melodia impostata (➔ pag. 30). Sul display appare l'icona ⏲. Se non viene premuto nessun tasto, la sveglia viene ripetuta dopo cinque minuti e poi disattivata.

Durante una conversazione, la sveglia viene segnalata da un tono breve.

Spegnere la sveglia in funzione Snooze

Prerequisito: la sveglia è stata attivata.

Off — Premere il tasto funzione. La sveglia viene spenta.

oppure

Snooze — Premere il tasto funzione o un tasto qualsiasi. La sveglia si spegne e sul display appare **Snooze**.

Dopo 5 minuti la sveglia viene ripetuta una seconda volta; dopo quest'altra segnalazione la sveglia si spegnerà definitivamente.

Utilizzare il portatile come Sorveglia Bimbo (Monitoraggio ambiente)

Se nella stanza in cui è posizionato il portatile viene raggiunto il livello di rumore impostato, viene chiamato un numero interno o esterno (anche di cellulare) precedentemente memorizzato.

La chiamata Sorveglia Bimbo può durare da circa 90 sec. fino a circa 3 minuti (in funzione delle diverse condizioni quali chiamate interne, esterne, tipo portatile ecc.). Durante la chiamata tutti i tasti sono bloccati, tranne quello di fine chiamata.

Se la funzione è attiva, le chiamate in arrivo sul portatile vengono segnalate **senza squillo** e visualizzate sul display.

Se si riceve una chiamata è possibile rispondere; la funzione Sorveglia Bimbo viene interrotta solo per la durata della telefonata.

Se si spegne il portatile, la funzione Sorveglia Bimbo si disattiva. Alla riaccensione del portatile è necessario attivare nuovamente questa funzione.

Attenzione

- **Controllare con attenzione le predisposizioni della funzione Sorveglia Bimbo (in particolare la sensibilità ed il numero a cui eventualmente dovrà essere inviata la chiamata sia corretto).**
- La funzione Sorveglia Bimbo attiva riduce l'autonomia. Con il portatile nella sede di ricarica sarete sicuri che le batterie non si scaricheranno.
- La distanza ottimale tra il portatile e il bambino deve essere tra 1 e 2 metri. Il microfono deve essere rivolto verso il bambino.

Attivare la funzione Sorveglia Bimbo e inserire il numero di destinazione

→ ★ → **Sorveglia Bimbo**

▶ Modificare i dati su più righe:

Sorv.Bimbo
Per attivare la funzione, selezionare **On**.

Allarme a
Premere il tasto funzione Modif. ed inserire il numero di destinazione.

Numero esterno: prelevare il numero di telefono dalla rubrica telefonica oppure digitarlo manualmente. Vengono visualizzate **solo le ultime 4 cifre**.

Numero interno: INT → (selezionare il portatile oppure **A tutti**, volendo far squillare tutti i portatili) → OK.

Salvare il numero con Salva.

Livello
Impostare la sensibilità per il livello di rumore (**basso** oppure **alto**).

▶ Salvare le modifiche con Salva.

Modificare il numero di destinazione esterno precedentemente impostato

→ ★ → **Sorveglia Bimbo**

Passare alla riga **Allarme a**.

Modif. Premere il tasto funzione.

C Cancellare il numero precedente.

▶ Inserire i dati come descritto alla voce „Attivare la funzione Sorveglia Bimbo e inserire il numero di destinazione“ (→ pag. 27).

▶ Salvare le modifiche con Salva.

Modificare il numero di destinazione interno precedentemente impostato

→ ★ → **Sorveglia Bimbo**

Passare alla riga **Allarme a**.

Cancella Premere il tasto funzione.

Modif. Premere il tasto funzione.

▶ Inserire il numero come descritto alla voce „Attivare la funzione Sorveglia Bimbo e inserire il numero di destinazione“ (→ pag. 27).

▶ Salvare le modifiche con Salva.

Disattivare la funzione Sorveglia Bimbo da remoto

Prerequisito: il telefono con il quale si risponde alla chiamata deve essere impostato sulla selezione a toni (DTMF).

▶ Rispondere alla chiamata ricevuta dalla funzione Sorveglia Bimbo e premere i tasti 9 #.

Una volta disattivata la funzione Sorveglia Bimbo non effettua altre chiamate. Le impostazioni della funzione Sorveglia Bimbo rimanenti sul portatile (per es. nessuno squillo) rimangono attive fino a quando sul portatile non viene premuto il tasto funzione Off.

Se si desidera riattivare la funzione Sorveglia Bimbo con lo stesso numero:

▶ Riattivare la funzione e salvare con Salva (→ pag. 27).

Non è possibile riattivare la funzione da remoto.

Impostare il portatile

Il portatile è preimpostato. È possibile personalizzare le impostazioni.

Accesso rapido alle funzioni e ai numeri

I tasti funzione sono preassegnati ad una determinata funzione che tuttavia è possibile modificare.

La selezione di un numero oppure l'accesso ad una funzione si effettua premendo il tasto al quale il numero o la funzione sono stati assegnati.

Assegnare una funzione ai tasti funzione del display

- Premere **a lungo** il tasto funzione (destro o sinistro) al quale si vuole cambiare funzionalità.

Si apre la lista con le funzioni che è possibile riassegnare ai tasti. Si può scegliere tra:

INT
Per effettuare chiamate interne.

SMS
Per accedere al menu degli SMS.

Notifica SMS
Per abilitare l'invio della notifica via SMS di eventuali chiamate arrivate in vostra assenza.

Chiamata Anonima
Una volta abilitata questa funzione, basterà premere il tasto prima di ogni chiamata che volete fare senza che il vostro numero venga visualizzato dal chiamato.

Nota

Le funzioni indicate possono variare in funzione della base associata.

Avviare una funzione

Con il portatile in stand-by premere **brevemente** il tasto funzione.

Il menu della funzione si apre.

Modificare la lingua del display

È possibile visualizzare sul display il menu in diverse lingue.

→ → **Portatile** → **Lingua**

La lingua in uso è contrassegnata dal simbolo √.

Selezionare la lingua e premere OK.

Premere **a lungo** (stand-by).

Se per sbaglio è stata impostata una lingua incomprensibile:

5 jkl 4 ghi 1 oo

Premere in sequenza i tasti.

Selezionare la lingua desiderata e premere OK.

Impostare il display

È possibile scegliere tra quattro colori e 9 livelli di contrasto.

→ → **Display**

Aspetto colore Confermare con OK.

Scegliere il colore e premere OK (√ = colore attuale).

Premere **brevemente**.

Contrasto Confermare con OK.

Scegliere il contrasto.

Salva Premere il tasto funzione.

Premere **a lungo** (stand-by).

Impostare uno Screensaver

È possibile scegliere tra diversi screensaver (tra i quali anche l'orologio digitale) da usare quando il telefono è in stand-by. In tal modo, però, la data, l'ora e il nome non saranno visibili.

Se è attivo uno **Screensaver**, la relativa voce del menu è contrassegnata con [√].

[▶] → [⊡] → **Display** → **Screensaver**

Viene visualizzata l'impostazione attuale.

▶ Modificare i dati su più righe:

Attivazione
Selezionare **On** (viene visualizzato lo screensaver) oppure **Off** (non viene visualizzato).

Seleziona:
Eventualmente modificare lo screensaver (vedere sotto).

▶ Salvare le modifiche.

Se lo screensaver nasconde i dati sul display, premere **brevemente** [☎] per visualizzarli.

Modificare lo screensaver

[▶] → [⊡] → **Display** → **Screensaver**

[▼] Passare alla riga **Seleziona**.

Visualiz. Premere il tasto funzione. Viene visualizzata l'anteprima dello screensaver impostato.

[▼] Scorrere le immagini disponibili e premere Salva.

▶ Salvare le modifiche.

Impostare la modalità notturna

Quando il portatile si trova nella sede di ricarica, l'illuminazione del display si disattiva solo parzialmente. Se questa condizione disturba, impostare la modalità notturna. In questo modo, quando il portatile si trova nella sede di ricarica, l'illuminazione del display si disattiva completamente.

[▶] → [⊡] → **Display** → **Illuminazione**

Viene visualizzata l'impostazione attuale.

▶ Modificare i dati su più righe:

In carica
Selezionare **On** oppure **Off**.

Non in carica
Selezionare **On** oppure **Off**.

Nota

Con l'impostazione **Off** quando il portatile "non è in carica" l'autonomia aumenta notevolmente.

Salva Premere il tasto funzione.

[☎] Premere **a lungo** (stand-by).

Attivare/disattivare la risposta automatica ad una chiamata

Se è stata attivata questa funzione, per rispondere ad una chiamata basta sollevare il portatile dalla sede di ricarica, senza dover premere il tasto impegno linea [↗].

[▶] → [⊡] → **Portatile**

Solleva e parla
Selezionare e premere OK ([√] = attiva).

[☎] Premere **a lungo** (stand-by).

Modificare il volume di conversazione

È possibile impostare il volume del viva voce su cinque livelli e il volume del ricevitore su tre livelli anche durante una conversazione esterna.

Per impostare il volume dalla condizione di stand-by:

[▲] → **Volume Portatile**

[◀▶] Impostare il volume del **Ricevitore**.

[▼] Passare alla riga **Microfono**.

[◀▶] Impostare il volume del viva voce.

Salva Premere il tasto funzione per salvare l'impostazione in modo permanente.

Per impostare il volume durante una conversazione:

[▲] Premere il tasto di navigazione.

[◀▶] Modificare il volume del Ricevitore o del Microfono (se si sta usando il viva voce).

Salva Premere il tasto funzione per salvare l'impostazione in modo permanente.

L'impostazione viene salvata anche automaticamente dopo ca. 3 secondi.

Se [▲] è occupato da un'altra funzione, per es. da conversazione alternata:

Opzioni Aprire il menu.

Volume Selezionare e premere OK.

Effettuare le impostazioni (vedi sopra).

Nota

È possibile effettuare questa impostazione anche tramite il menu (→ pag. 18).

Modificare la suoneria

- Volume:
  possibile scegliere tra cinque livelli di volume (1–5; per es. volume 2 = ▂▃□□□) e „Crescendo" (6; aumento progressivo del volume ad ogni squillo = ▁▂▃▅▇).
- Suoneria:
  Si può scegliere tra diverse melodie di cui 3 classiche.

È possibile impostare suonerie e melodie diverse per riconoscere il tipo di chiamata:

- **Chiamate est.**: per chiamate esterne
- **Chiamate int.**: per chiamate interne
- **Tutte uguali**: stessa suoneria per tutte.

Impostazione suoneria in funzione del tipo di chiamata

Differenziando melodia e/o volume sarà possibile riconoscere subito il tipo di chiamata interna o esterna:

[▲] → **Impost.suoneria**

[▲▼] Selezionare l'impostazione, per es **Chiamate est.**, e premere OK.

[◀▶] Impostare il volume (1–6).

[▼] Passare alla riga successiva.

[◀▶] Selezionare la melodia.

Salva Premere il tasto funzione per salvare l'impostazione.

Impostazioni uguali per tutte le chiamate

[Menu] → **Impost.suoneria** → **Tutte uguali**

▶ Impostare il volume e la melodia (vedi „Impostazione suoneria in funzione del tipo di chiamata“).

Salva — Premere il tasto funzione e confermare con il tasto Sì per salvare l'impostazione.

[Fine] — Premere **a lungo** (stand-by).

Nota

È possibile effettuare questa impostazione anche tramite il menu (→ pag. 18).

Attivare/disattivare la suoneria

Durante una chiamata, prima di impegnare la linea oppure in stand-by, è possibile disattivare la suoneria sul proprio portatile in modo permanente o per la chiamata attuale. Non è possibile riattivare la suoneria durante una chiamata esterna.

Disattivare la suoneria in modo permanente

[*] — Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Sul display compare il simbolo.

Riattivare la suoneria

[*] — Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Disattivare la suoneria per la chiamata attuale

Suon.Off — Premere il tasto funzione.

Segnalare la chiamata entrante con un Beep al posto dello squillo

Attenzione: si raccomanda di non tenere il portatile vicino all'orecchio all'emissione del beep (vedere anche le Avvertenze di sicurezza a pag. 4). Verificare inoltre l'effettiva possibilità di funzionamento poichè non è possibile assicurare questa funzione in tutte le condizioni di linea e con tutti gli operatori di rete.

Al posto della suoneria è possibile attivare un tono di attenzione. All'arrivo di una chiamata si sente quindi **un breve segnale** (“Beep”) al posto della suoneria.

[*] — Premere il tasto asterisco **a lungo** ed **entro 3 sec.**

Beep — Premere il tasto funzione (beep) entro 3 secondi prima che sul tasto funzione riappaia la visualizzazione dell'eventuale funzione programmata. Ora una chiamata viene segnalata attraverso **un** breve tono di attenzione. Sul display viene visualizzato . Per ripristinare lo squillo normale è sufficiente tenere premuto il tasto asterisco per circa 3 secondi.

Chiamata a vibrazione (Vibracall)

Oltre allo squillo le chiamate in arrivo possono avere anche la vibrazione.

In stand-by:

[Menu] → **Vibrazione**

Attivare o disattivare con OK ([√] = attiva).

Nota

È possibile effettuare questa impostazione anche tramite il menu (→ pag. 18).

Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile indica acusticamente diverse attività e situazioni. I seguenti toni di avviso possono essere attivati o disattivati in modo indipendente:

- **Acustica tasti**: la pressione di ogni tasto viene confermata.
- **Toni di conferma**:
  - **Tono di conferma**: ad ogni impostazione e all'arrivo di una nuova voce nella lista delle chiamate
  - **Tono di errore**: in caso di inserimenti errati;
  - **Tono di fine menu**: sfogliando, quando si arriva alla fine di un menu.
- **Tono batterie scariche**: quando le batterie devono essere ricaricate.

➜ Toni di avviso

▶ Modificare i dati su più righe:

Tono tasti
Selezionare **On** oppure **Off**.

Conferma
Selezionare **On** oppure **Off**.

BatScar
Selezionare **On**, **Off** oppure **in conv.**
Il tono viene attivato o disattivato oppure attivato soltanto durante la conversazione.

▶ Salvare le modifiche.

Il tono di conferma emesso quando si ripone il portatile nella base non può essere disattivato.

Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile

È possibile resettare (riportare nelle condizioni di fabbrica) eventuali impostazioni e modifiche.

Le seguenti impostazioni rimangono inalterate

- la registrazione del portatile sulla base,
- le voci della rubrica telefonica, della lista Call-by-Call, la lista delle chiamate.

➜ ➜ Portatile ➜ Reset Portatile

Sì Premere il tasto funzione.

Premere **a lungo** (stand-by).

Servizio Clienti (Customer Care)

Avete domande? Un aiuto rapido è disponibile in questo manuale d'uso e alla pagina www.gigaset.com/pro. In caso di ulteriori domande sul vostro telefono Gigaset Professional il rivenditore presso cui avete acquistato il vostro centralino è a vostra disposizione.

Supporto Tecnico

Cerchiamo di rispondere ad alcuni possibili dubbi

Di seguito proviamo ad immaginare quali potrebbero essere i vostri dubbi e cerchiamo di darvi un aiuto a risolverli.

Il display non visualizza nulla.

1. Il portatile non è acceso.
   - Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata ☎.
2. Le batterie sono scariche.
   - Caricare o sostituire, se troppo vecchie, le batterie (➔ pag. 7).

Sul display lampeggia Base x.

1. Il portatile è fuori dall'area di copertura della base.
   - Avvicinarsi con il portatile alla base.
2. L'area di copertura della base si è ridotta dopo l'attivazione del Modo Eco.
   - Disattivare Modo Eco (➔ pag. 25) oppure avvicinarsi con il portatile alla base.
3. La base non è accesa.
   - Controllare che il connettore di alimentazione della base sia ben inserito e che sia presente la corrente nella presa.

Sul display lampeggia Registrare.

Il portatile non è registrato sulla base.
- Registrare il portatile (➔ pag. 9).

Si sente un tono di errore durante l'inserimento (sequenza decrescente).

L'azione non è andata a buon fine o l'inserimento è errato.
- Ripetere la procedura.
  Se le indicazioni sul display non sono sufficienti leggere le istruzioni d'uso.

Dichiarazione CE di Conformità

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che questo terminale è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE.

Questo prodotto è stato progettato per l'uso nel territorio della Comunità Economica Europea, in Svizzera ed in altri paesi a seconda della concessione nazionale.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia della dichiarazione CE di conformità, redatta ai sensi della Direttiva 1999/05/CE, è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.gigaset.com/docs
Cliccando ancora su "Declarations of Conformity" nell'area Customer Care, troverete quanto cercate oppure è possibile richiederla telefonando al Servizio Clienti.

CE 0682

Tuteliamo l'ambiente

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Le nostre idee, le nostre tecnologie e il nostro agire sono poste al servizio della società e dell'ambiente. La nostra politica ambientale coinvolge tutti i processi industriali del prodotto a partire dal design e dalla progettazione, alla produzione, all'imballaggio, al trasporto, all'utilizzo fino al suo smaltimento il più possibile eco-compatibile alla fine della sua vita dopo averne assicurato un uso lungo e soddisfacente.

All'indirizzo www.gigaset.com potrete trovare ulteriori informazioni al riguardo.

Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro telefono

Il vostro telefono è stato interamente progettato e costruito in **GERMANIA** da Gigaset Communications nella modernissima fabbrica di Bocholt, fabbrica a bassissimo impatto ambientale e ad altissimo contenuto tecnologico.

Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Certificazione Ambientale): da settembre 2007.

ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità): da febbraio 1994.

Le certificazioni sono state rilasciate dal TüV SÜD Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

Informazioni agli utenti per lo smaltimento di apparati e pile o accumulatori a fine vita

Eco-contributo RAEE e Pile assolto ove dovuto
N° Iscrizione Registro A.E.E.: IT08010000000060
N° Iscrizione Registro Pile: IT09060P00000028
Ai sensi dell'art 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti e del Decreto Legislativo 20 novembre 2008, n. 188 "Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura, pila e accumulatore o sulla sua confezione indica che sia l'apparecchiatura, sia le pile/accumulatori in essa contenuti, alla fine della propria vita utile devono essere raccolti separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire i suddetti prodotti giunti a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarli al rivenditore (nel caso di apparecchiatura, al momento dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente, in ragione di uno a uno).

Con riferimento alle pile/accumulatori in uso l'apparato è stato progettato in modo tale da renderle facilmente rimovibili.

Il presente manuale riporta informazioni dettagliate sulla tipologia di batterie da utilizzare, sul loro uso corretto e sicuro, anche come farle durare il più a lungo possibile ed infine come rimuoverle dal prodotto.

L'utente dovrà conferire apparecchiature e pile/accumulatori giunte a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata predisposti dalle autorità competenti.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Gli utenti professionali che, contestualmente alla decisione di disfarsi delle apparecchiature a fine vita, effettuino l'acquisto di prodotti nuovi di tipo equivalente adibiti alle stesse funzioni, potranno concordare il ritiro delle vecchie apparecchiature contestualmente alla consegna di quelle nuove.

Smaltimento (solo per la Svizzera)

Il pacchetto batterie non va tra i rifiuti domestici. Prestate attenzione alle norme pubbliche per l'eliminazione dei rifiuti, che potete ottenere presso il vostro Comune oppure presso il rivenditore dove avete acquistato il prodotto.

Nota concernente lo smaltimento degli apparati a fine vita

Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato attraverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione.

Lo si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici e elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE).

I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt'altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell'ambiente.

Appendice

Cura

Pulire l'apparato e il portatile con un panno **umido** (senza solvente) o antistatico

Non utilizzare **in nessun caso** un panno asciutto poichè si potrebbero generare cariche elettrostatiche che potrebbero danneggiare il cordless.

Contatto con liquidi ⚠

Il portatile è protetto dagli spruzzi d'acqua; tuttavia se dovesse venire in contatto abbondante con liquidi, procedere come di seguito indicato:

1. **Non accenderlo in nessun caso!**
2. Estrarre immediatamente il pacchetto batterie.
3. Togliere il coperchio della presa dell'auricolare.
4. Tenendo il telefono in posizione verticale, muoverlo avanti e indietro e scuoterlo leggermente.
5. Asciugare tutte le parti con un panno e conservare il portatile **per almeno 72 ore** con il vano batterie aperto e la tastiera rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (non metterlo assolutamente in forno sia esso a microonde, a gas o di qualsiasi altro tipo).

Una volta asciugato completamente, in molti casi sarà possibile rimettere in funzione il portatile.

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi, non sono coperti da garanzia.

Dati tecnici

Batterie raccomandate

Tecnologia: NiMH

Quantità: 2

Dimensione: AAA (ministilo)

Tensione: 1. 2 V

Capacità: 600 - 1200 mAh

Solo l'uso di batterie raccomandate assicura i tempi di autonomia/ricarica indicati, corretta funzionalità, longevità ed assenza di rischi per l'utilizzatore.

Autonomia/tempi di ricarica del portatile

L'autonomia del vostro Gigaset dipende molto dal suo uso corretto e conforme alle indicazioni riportate nel presente manuale. (Tutti i tempi sono indicazioni massime e valgono con illuminazione del display non attiva.)

	Capacità (mAh) ca.			
	500	700	900	1100
Autonomia in stand-by (ore)	180	250	320	395
Autonomia in conversazione (ore)	9	12	16	19
Autonomia conversando circa 1,5 ore al giorno (ore)	80	115	150	180
Tempo di ricarica (ore)	5	7	9	11

Scrivere e modificare un testo

La modalità di seguito descritta vale prevalentemente per la base tuttavia la potrete riscontrare simile registrando il portatile su molte basi della linea Gigaset.

Per scrivere un testo valgono le seguenti regole:

- Il cursore viene mosso con [◀] [▶] [▲] [▼].
- I caratteri vengono inseriti a sinistra del cursore.
- Per le voci della rubrica telefonica, la prima lettera del nome viene scritta automaticamente maiuscola, quelle successive minuscole.

Scrivere nomi

Per inserire caratteri/cifre premere più volte il tasto corrispondente.

Premendo **a lungo** un tasto viene inserito il numero corrispondente a quel tasto.

Scrittura standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 qø	␣ 1)	↵ 2)	1							
2 abc	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 def	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 ghi	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 jkl	j	k	l	5						
6 mno	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 pqrs	p	q	r	s	7	ß				
8 tuv	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 wxyz	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 +	.	,	?	!	0					

1) Spazio
2) Termine di riga (non usato nella rubrica)

Tenendo premuto un tasto, i caratteri corrispondenti al tasto stesso vengono visualizzati in sequenza nell'ultima riga del display. Quando il tasto viene rilasciato, il carattere evidenziato viene inserito nel campo di inserimento.

Impostare la scrittura a caratteri maiuscoli, minuscoli o in numeri

Premere **brevemente** il tasto cancelletto [# ⇔] per passare dalla modalità „Abc" a „123", da „123" a „abc" e da „abc" a „Abc" (scrittura maiuscola: prima lettera scritta in maiuscolo, tutte le altre in minuscolo).

Il cambio di modalità è indicato in basso a sinistra.

Premere il tasto cancelletto [# ⇔] **prima** dell'inserimento di ogni carattere che si desidera scrivere in maiuscolo.

Premendo il tasto [* ⌂] è possibile inserire caratteri speciali scegliendo tra quelli disponibili (tra i quali trovate il carattere @ necessario per inviare e-mail, ammesso che la base Gigaset al quale il portatile è affiliato consenta questo servizio). Con il tasto di navigazione posizionarsi sul carattere desiderato e poi premere il tasto funzione **Inserisci**.

Sul display in alto a destra viene indicato se è impostata la scrittura a caratteri maiuscoli, minuscoli o in numeri.

Accessori

Come acquistare gli accessori

È possibile acquistare eventuali ulteriori portatili Gigaset da registrare sulla vostra base Gigaset nei migliori negozi di telefonia ed elettronica di consumo (punti vendita tradizionali ed online) tuttavia, qualora il vostro rivenditore di fiducia ne fosse sprovvisto, potete acquistarli tramite il sito Gigaset all'indirizzo www.gigaset.it.

Dalla Home Page del sito Gigaset aprire la finestra a tendina "Customer Service", selezionare la voce "Acquisto accessori" e seguire le semplici istruzioni che appariranno.

Con la stessa procedura potrete acquistare anche i piccoli accessori relativi al vostro Gigaset, quali batterie, clip da cintura, sportello batterie, caricabatterie aggiuntivi per portatili, alimentatori, cavetti, ecc.

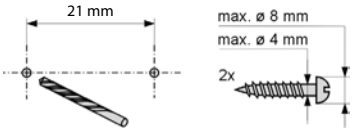
È possibile acquistare gli accessori previsti come dotazione del vostro modello. Ad esempio non sarà possibile acquistare una clip da cintura se il modello non la prevede nella dotazione iniziale poichè presumibilmente non potrà essere agganciata al corpo del portatile. Sarà invece possibile acquistare il caricabatterie aggiuntivo anche se il portatile che avete comprato è caricato dalla base del cordless ecc.

Il nostro service partner vi fornirà tutto il supporto necessario per rendere la procedura semplice e, la spedizione all'indirizzo da voi desiderato, veloce.

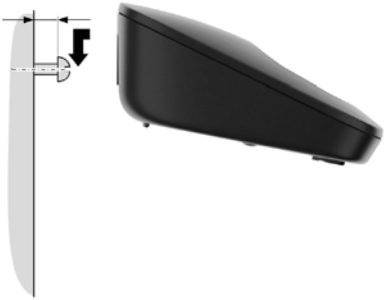
Gigaset Original Accessories

Utilizzando accessori originali vi garantirete il mantenimento dei requisiti qualitativi del prodotto, un uso affidabile dello stesso e la certezza della rispondenza a tutte le importantissime norme europee sulla sicurezza della salute (emissioni elettromagnetiche, sicurezza elettrica, assenza di sostanze tossiche o comunque pericolose nella costruzione del prodotto, ecc).

Montaggio a parete del supporto di ricarica



ca. 2,5 mm



Indice analitico

A

Accendere portatile 16
Accesso rapido alle funzioni 28
Accessori 38
Ascoltare messaggi (segr. di rete) 24
Assegnare funzioni ai tasti 28
Attivare
  blocco tasti 16
  risposta automatica 29
  Sorveglia Bimbo 27
  toni di avviso 32
  tono di attenzione 31
Autonomia portatile in modalità
    Sorveglia Bimbo 26

B

Baby Call 26
Base (collegare) 6
Batterie
  caricare 1, 10
  inserire 7
  raccomandate 36
  simbolo 1
  tono batterie scariche 32
  visualizzazione 1
Blocco tasti 16

C

Call-by-Call 21
Cancellare caratteri 15
Cercare in rubrica 21
Chiamata
  collettiva 20
  esterna 19
  interna 20
  rispondere 19
  terminare 19
Collegare auricolare 13
Contatto con liquidi 36
Contenuto della confezione 5
Correzione inserimenti errati 15
Cura 36

D

Data (impostare) 11
Dati tecnici 36
Dichiarazione CE di Conformità 33
Disattivare
  blocco tasti 16
  risposta automatica 29
  Sorveglia Bimbo 27
  toni di avviso 32
  tono di attenzione 31
Display
  illuminazione 29
  impostare 28
  in stand-by 16
  lingua incomprensibile 28
  modificare lingua 28
  screensaver 29

E

ECO DECT 25

F

Funzione Snooze 26

I

Impostare
  data/ora 11
  display 28
  screensaver 29
  volume 30
  volume ricevitore 30
  volume viva voce 30
Inserimenti errati (correzione) 15

L

Lingua
  incomprensibile 28
  modificare 28
Lista
  Call-by-Call 1, 21
  numeri operatori di rete 21
  numeri selezionati 23
  portatili 14
Lista numeri selezionati 23
Livello
  carica batterie 1
  sensibilità (Sorveglia Bimbo) 27

M

Memoria libera rubriche 22
Menu
albero dei menu 18
aprire 14
guida ai menu 16
tono di fine menu 32
Mettere in funzione (il portatile) 7
Microfono 1
Modalità Eco + ... 25
Modificare
lingua display 28
numero di destinazione 27
suoneria 30
volume di conversazione 30
Modo Eco 25

N

Numeri Call-by-Call 21
Numero
copiare dalla rubrica 23
copiare in rubrica 23
di destinazione (Sorveglia Bimbo) 27
inserire con la rubrica 23
salvare in rubrica 21

O

Operatori di rete (lista numeri) 21
Ora (impostare) 11

P

Passare dal ricevitore al viva voce 20
Pausa di selezione 1
Portatile
accendere/spegnere 16
illuminazione display 29
impostare 28
lingua display 28
lista 14
mettere in funzione 7
modificare volume
di conversazione 30
modificare volume viva voce 30
ripristinare impostazioni iniziali 32
screensaver 29
stand-by 16
toni di avviso 32
utilizzare come Baby Call 26
Power adapter 4
Presa per auricolare 13

R

Ripetizione manuale
numeri selezionati 23
Rispondere ad una chiamata 19
Risposta automatica 29
Rubrica speciale 21
Rubrica tel. 21
aprire 14
copiare numero 23
copiare numero in rubrica 23
gestire le voci 22
salvare un numero 21
trasferire voce/lista ad
altro portatile 22

S

Screensaver 29
Scrivere e modificare un testo 37
Segreteria di rete
ascoltare messaggio 24
selezione rapida 24
utilizzare 24
Selezionare
con la rubrica/rubrica speciale 21
con la selezione rapida 22
voce dalla rubrica 21
Selezione rapida 21, 24, 28
Servizio Clienti 33
Servizio Clienti e Supporto Tecnico 33
Shortcut 18
Sicherheitshinweise 4
Simbolo
blocco tasti 16
suoneria 31
sveglia 26
Smaltimento degli apparati a fine vita 34, 35
SMS (scrivere) 37
Snooze 26
Sorveglia Bimbo 26, 27
Sound v. Suoneria
Spegnere portatile 16
Stand-by (display) 16
Stand-by, tornare in 16
Suoneria
modificare 30
Sveglia 26

T

Tasti funzione 1, 15
assegnare ad una funzione. 28
Tasto
accensione/spegnimento 1
associare voce della rubrica 21
asterisco 1
cancella 15
cancelletto 1, 16
di fine chiamata. 1, 19
di navigazione 1, 14
funzione 15
impegno linea 1, 19
messaggi 1
R 1
selezione rapida 1, 21, 22
viva voce 1, 12
Tasto 1 (selezione rapida) 1
Tasto messaggi (richiamare le liste) 23
Telefonare
rispondere ad una chiamata 19
sulla linea esterna 19
sulla linea interna 20
Terminare chiamata 19
Toni di attenzione v. Toni di avviso
Toni di avviso 32
Tono
batterie scariche 32
di attenzione 31
di conferma 32
di errore. 32
Trasferire voce rubrica ad
altro portatile. 22
Tuteliamo l'ambiente 34

V

Vibrazione 31
VIP (voce della rubrica) 22
Visualizzazione memoria
libera rubriche 22
Viva voce
funzione 20
tasto 1, 12
Volume
di conversazione 30
impostare 30
ricevitore 30
suoneria. 30
viva voce 30

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstraße 2a, D-46395 Bocholt
© Gigaset Communications GmbH 2012
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

A31008-M2154-R901-1-7219